

COTTO D'ESTE
Nuove Superfici



LA
BELLEZZA
IN
CERAMICA

COTTO D'ESTE[®]
Nuove Superfici

INDICE GENERALE

GENERAL INDEX | INDEX GÉNÉRAL | ALLGEMEINER INDEX

INTRODUZIONE

INTRODUCTION

006 LA BELLEZZA IN CERAMICA
BEAUTY IN CERAMICS

028 IL NOSTRO GRUPPO
OUR GROUP

034 I NOSTRI PRODOTTI
OUR PRODUCTS

038 KERLITE 3plus - 5plus
GRES PORCELLANATO
LAMINATO
LAMINATED
PORCELAIN STONEWARE

042 14 mm
GRES PORCELLANATO
SPESSORATO
EXTRA THICK
PORCELAIN STONEWARE

044 20 mm
GRES PORCELLANATO
SUPER SPESSORATO
ULTRA THICK
PORCELAIN STONEWARE

046 SUPERFICI
SURFACES

048 PROTECT
SUPERFICIE ANTIBATTERICA
ANTIBACTERIAL SURFACE

PRODOTTI

PRODUCTS

050 MARMI E PIETRE
MARBLE AND STONE

180 MATERIA E COLORE
MATTER AND COLOUR

266 LEGNI E TERRECOTTE
WOOD AND TERRACOTTA

APPENDICE

TECNICA

TECHNICAL
BOOKLET

330 GREEN MISSION
GREEN MISSION

336 KERLITE
DESTINAZIONI D'USO
INTENDED USES

338 CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

344 CARATTERISTICHE TECNICHE 14 - 20mm
TECHNICAL FEATURES

348 CARATTERISTICHE TECNICHE KERLITE
TECHNICAL FEATURES

352 FORMATI
SIZES

356 TABELLE CALIBRI
SIZE TABLES

357 SUGGERIMENTI PER LA POSA
LAYING SUGGESTIONS

360 GARANZIA COTTO D'ESTE
COTTO D'ESTE GUARANTEE

362 PULIZIA E TRATTAMENTI
CARE AND TREATMENT

368 WONDERWALL
INFORMAZIONI TECNICHE
TECHNICAL INFORMATION

370 CERTIFICAZIONI
CERTIFICATIONS

378 CONFEZIONI
PACKAGING

380 CONDIZIONI GENERALI
DI VENDITA
GENERAL TERMS AND
CONDITIONS OF SALES

INDICE SPESSORI

THICKNESS INDEX | INDEX ÉPAISSEURS | DICKENINDEX

		kerlite 3plus	kerlite 5plus	14mm	20mm
MARMI E PIETRE MARBLE AND STONE	052 BLUESTONE EVOLUTION	•	•	•	•
	060 BUXY	•		•	
	072 BUXY FLAMMÈ			•	•
	076 CLUNY (P)	•	•	•	•
	096 ELEGANCE (P)	•	•	•	
	108 EXEDRA (P)		•	•	
	132 LIMESTONE (P)		•	•	•
	146 PLEIN AIR				•
	156 SECRET STONE (P)			•	•
	168 STONEQUARTZ			•	•
MATERIA E COLORE MATTER AND COLOUR	182 BLACK-WHITE (P)	•	•		
	190 CEMENT PROJECT (P)		•	•	•
	206 MATERICA (P)		•	•	
	220 METAL (P)		•		
	226 OVER	•		•	
	236 WONDERWALL (P)	•			
	256 X-BETON (P)			•	
LEGNI E TERRECOTTE WOOD AND TERRACOTTA	268 BACKSTAGE (P)		•		
	280 CADORE (P)			•	•
	292 CASALI			•	
	298 FOREST (P)		•		
	310 OAKS	•			
	318 SILVIS (P)			•	



LA BELLEZZA COME MISSIONE

BEAUTY AS A MISSION | LA BEAUTÉ COMME MISSION | DIE SCHÖNHEIT ALS MISSION



RAGGIUNGERE L'ECCELLENZA SEMPRE ED OVUNQUE, NEL MONDO

ALWAYS ACHIEVING EXCELLENCE, ALL OVER THE WORLD | ATTEINDRE L'EXCELLENCE
TOUJOURS ET PARTOUT DANS LE MONDE | EXZELLENZ IMMER UND ÜBERALL AUF
DER WELT. DAS MÖCHTEN WIR ERREICHEN

*Cotto d'Este ispira la propria missione
ai valori della bellezza italiana: gusto,
eleganza e stile, per vivere il presente
ai massimi livelli di eccellenza.*

*Una passione innata per tutto ciò che è
arte e cultura si affianca a una consolidata
e profonda tradizione ceramica, passando
attraverso una ricerca continua sostenuta
da innovazione e tecnologia, per offrire
prodotti unici al mondo,
che possano rispondere ad ogni esigenza
dell'architettura contemporanea.*

*“Creare bellezza oggi in Italia significa
confrontarsi con un'eredità senza uguali e
un presente ammirato nel mondo:
uno stimolo costante a puntare in alto e
migliorarsi.”*

PAOLO MUSSINI
CEO Cotto d'Este



Cotto d'Este's mission is based on the values of Italian beauty: taste, elegance, and style that bring the highest levels of excellence to our everyday lives.

An innate passion for all that is art and culture is combined with a consolidated and deep-rooted tradition in ceramics, involving continuous research supported by innovation and technology, to offer unique products to the world, which can meet any requirement of contemporary architecture.

“Creating beauty today in Italy means dealing with an unparalleled heritage and an admired present: a constant stimulus driving us to aim high and to improve.”

Pour la réalisation de ces produits, Cotto d'Este s'inspire directement des valeurs de la beauté italienne : le goût, l'élégance et le style sont à l'honneur pour vous offrir le summum de l'excellence.

Une passion innée pour tout ce qui est art et culture associée à une tradition céramique consolidée et profonde, en passant par une recherche continue, soutenue par l'innovation et la technologie, pour offrir des produits uniques dans le monde, capables de répondre à toutes les exigences de l'architecture contemporaine.

"Créer la beauté aujourd'hui en Italie, c'est se confronter à un héritage sans égale et à un cadeau admiré dans le monde entier : une stimulation constante pour viser haut et s'améliorer."

Cotto d'Este inspire sa mission an den Werten der italienischen Schönheit: Geschmack, Eleganz und Stil, um die Gegenwart auf höchstem Niveau zu erleben.

Eine angeborene Leidenschaft für alles, was mit Kunst und Kultur zu tun hat, verbindet sich mit einer konsolidierten und tiefgründigen Keramiktradition. Dank kontinuierlicher Forschung, Innovationen und Technologie werden einzigartige und weltweit vertriebene Produkte produziert, die alle Bedürfnisse der zeitgenössischen Architektur erfüllen.

"Schönheit in Italien zu schaffen bedeutet heute, sich mit einem unvergleichlichen Erbe und einer Gegenwart auseinanderzusetzen, die in der ganzen Welt bewundert werden: ein konstanter Anreiz, um immer nach vorne zu schauen und sich ständig zu verbessern."



LA BELLEZZA
IN OGNI DETTAGLIO

BEAUTY IN EVERY DETAIL | LA BEAUTÉ DANS LES MOINDRES DÉTAILS | SCHÖNHEIT IN JEDEM DETAIL



QUANDO L'ESTETICA È SINONIMO DI PERFEZIONE

WHEN AESTHETICS IS SYNONYMOUS WITH PERFECTION | QUAND L'ESTHÉTIQUE EST
SYNONYME DE PERFECTION | WENN ÄSTHETIK GLEICHBEDEUTEND IST MIT PERFEKTION

La bellezza per Cotto d'Este coincide con una qualità estetica e tecnologica superiore, visibile nell'esclusività di prodotti ceramici realizzati grazie a sofisticati processi produttivi, sostenuti dall'esperienza e da una cultura artigiana che ricerca la perfezione in ogni minimo dettaglio. Sperimentiamo costantemente nuove materie prime pregiate, metodologie e lavorazioni, alla ricerca di cromatismi originali, finiture preziose ed effetti ispirati ai materiali più belli presenti in natura, per creare superfici uniche, capaci di distinguersi.

For Cotto d'Este beauty coincides with superior aesthetics and technological quality, visible in the exclusivity of the ceramic products made thanks to sophisticated production processes, supported by experience and an artisan culture that seeks perfection in every detail. We constantly experiment with new high quality raw materials, methodologies and processes, looking for original colours, quality finishes and effects inspired by the most beautiful materials present in nature, to create unique surfaces, which stand out.

La beauté pour Cotto d'Este coïncide avec une qualité esthétique et technologique supérieure, visible dans l'exclusivité de produits céramiques réalisés grâce à des processus de production sophistiqués, soutenus par l'expérience et par une culture artisanale qui recherche la perfection dans les moindres détails. Nous expérimentons constamment de nouvelles et précieuses matières premières, des méthodes et des procédés de production, à la recherche de couleurs originales, de finitions de grande valeur et d'effets inspirés aux plus beaux matériaux présents dans la nature, pour créer des surfaces uniques, capables de se distinguer.

Für Cotto d'Este bedeutet Schönheit überlegene ästhetische und technologische Qualität, sichtbar in der Exklusivität der Keramikprodukte, die dank technisch innovativer Produktionsprozesse hergestellt werden und, unterstützt durch Erfahrung und eine Handwerkskultur, die Perfektion in jedem Detail sucht. Wir experimentieren ständig mit neuen hochwertigen Rohstoffen, Methoden und Verfahren, auf der Suche nach originellen Farben, edlen Oberflächen und Effekten, die sich an den schönsten Materialien der Natur inspirieren, um einzigartige Oberflächen zu kreieren, die sich von anderen abheben.





LA BELLEZZA NELLA TECNICA

BEAUTY IN TECHNIQUE | LA BEAUTÉ DANS LA TECHNIQUE | DIE SCHÖNHEIT IN DER TECHNIK



INNOVAZIONE E LEADERSHIP TECNOLOGICA FIRMANO L'UNICITÀ DEI NOSTRI PRODOTTI

INNOVATION AND TECHNOLOGICAL LEADERSHIP ARE THE HALLMARKS OF OUR UNIQUE PRODUCTS |
INNOVATION ET LEADERSHIP TECHNOLOGIQUE SIGNENT L'UNICITÉ DE NOS PRODUITS | INNOVATION
UND TECHNOLOGISCHES LEADERSHIP ZEICHNEN DIE EINZIGARTIGKEIT UNSERER PRODUKTE AUS

Cotto d'Este porta avanti una sua personale ed intensa attività di Ricerca e Sviluppo finalizzata ad individuare nuove metodologie produttive che rispondano ai massimi livelli di qualità ed eccellenza. Primi nel mondo ad introdurre sul mercato l'esclusivo gres porcellanato ad alto spessore (14 mm) e le grandi lastre sottili Kerlite, abbiamo rivoluzionato il modo di pensare e fare ceramica, offrendo soluzioni innovative con elevatissime performance tecniche, da applicare in qualsiasi contesto architettonico e senza rinunciare a quella personalissima impronta di stile ed eleganza che caratterizza tutte le nostre creazioni.

Cotto d'Este is driven forward by its staff and intense Research and Development activity aimed at identifying new production methods that meet the highest levels of quality and excellence. The first in the world to introduce on the market exclusive high thickness porcelain stoneware (14 mm) and large thin Kerlite slabs, we have revolutionized the way of thinking about and making ceramics, offering innovative solutions with very high technical performance, to be installed in any architectural context and without renouncing to that personal touch of style and elegance that characterizes all our creations.

Cotto d'Este poursuit une activité de recherche et de développement personnelle et intense visant à identifier de nouvelles méthodes de production qui répondent aux plus hauts niveaux de qualité et d'excellence. Premiers au monde à introduire sur le marché le grès cérame d'épaisseur majorée (14 mm) et les grandes dalles fines Kerlite, nous avons révolutionné la manière de penser et de faire de la céramique en proposant des solutions innovantes à très hautes performances techniques, trouvant leur place dans n'importe quel contexte architectonique, sans renoncer à cette touche très personnelle de style et d'élégance qui caractérise toutes nos créations.

Cotto d'Este führt eine persönliche und intensive Forschungs- und Entwicklungstätigkeit durch, die darauf abzielt, neue Produktionsmethoden zu erkennen, die den höchsten Qualitäts- und Spitzenstandards entsprechen. Als weltweit erstes Unternehmen, das Feinsteinzeug mit hoher Dicke (14 mm) und die großen dünnen Kerlite-Platten auf den Markt brachte, haben wir die Denkweise und Herstellung von Keramik revolutioniert und bieten innovative Lösungen mit sehr hohen technischen Leistungen für jeden architektonischen Kontext an, ohne auf die persönliche Note von Stil und Eleganz zu verzichten, die all unsere Kreationen auszeichnet.





UNA BELLEZZA ESCLUSIVA

EXCLUSIVE BEAUTY | UNE BEAUTÉ EXCLUSIVE | EINE EXKLUSIVE SCHÖNHEIT



UNA SCELTA CHE È PER SEMPRE, CERTIFICATA DA 20 ANNI DI GARANZIA

A CHOICE THAT HAS ALWAYS BEEN CERTIFIED BY A 20-YEAR WARRANTY | BERUM NONEM
SITIN REPED | UN CHOIX QUI EST POUR TOUJOURS, CERTIFIÉ PAR UNE GARANTIE DE 20 ANS |
EINE ENTSCHEIDUNG FÜR IMMER, ZERTIFIZIERT MIT EINER 20-JÄHRIGEN GARANTIE

Da sempre siamo i primi a credere nell'unicità dei nostri prodotti, sintesi di qualità estetiche, tecniche e progettuali superiori, destinate a durare nel tempo. Non a caso oggi siamo leader nella produzione di pavimenti e rivestimenti di alta gamma, perché l'affidabilità e la perfezione estetica delle nostre superfici sono ormai un valore indiscusso, sostenuto da importanti certificazioni internazionali a cui aggiungiamo la nostra personale garanzia, applicata sulla totalità dei prodotti fino a 20 anni dall'acquisto.

We have always been the first to believe in the uniqueness of our products, a synthesis of superior aesthetic, technical and design qualities, designed to endure over time. It is no coincidence that today we are leaders in the production of high-end floor and wall coverings, because the reliability and aesthetic perfection of our surfaces are now an undisputed fact, supported by important international certifications to which we add our own personal warranty, applied to the full range of products, up to 20 years from the purchase date.

Nous avons toujours été les premiers à croire en l'unicité de nos produits, synthèse de qualités esthétiques, techniques et de conceptions supérieures, destinées à durer dans le temps. Ce n'est pas un hasard si nous sommes aujourd'hui leaders dans la production de revêtements de sol et muraux haut de gamme, car la fiabilité et la perfection esthétique de nos surfaces sont désormais une valeur incontestable, appuyée par d'importantes certifications internationales auxquelles nous ajoutons notre garantie personnelle, qui s'applique sur la totalité des produits, jusqu'à 20 ans à compter de l'achat.

Wir waren schon immer die Ersten, die an die Einzigartigkeit unserer Produkte glaubten: eine Synthese von überlegenen ästhetischen, technischen und kreativen Qualitäten, die für die Ewigkeit bestimmt sind. Es ist kein Zufall, dass wir heute führend in der Herstellung von hochwertigen Boden- und Wandbelägen sind, denn die Zuverlässigkeit und ästhetische Perfektion unserer Oberflächen ist nunmehr ein unbestrittener Wert, der durch wichtige internationale Zertifizierungen bestätigt wurde und dem wir unsere persönliche Garantie für alle Produkte hinzufügen, bis zu 20 Jahre nach dem Kauf.





IL PRIVILEGIO DELLA BELLEZZA

THE PRIVILEGE OF BEAUTY | LE PRIVILÈGE DE LA BEAUTÉ | DAS PRIVILEG DER SCHÖNHEIT



UNA VOCAZIONE ARCHITETTONICA PROTAGONISTA DEL PROGETTO CONTEMPORANEO

AN ARCHITECTURAL VOCATION AT THE HEART OF CONTEMPORARY DESIGN | UNE VOCATION
ARCHITECTURALE PROTAGONISTE DU PROJET CONTEMPORAIN |
EINE ARCHITEKTONISCHE BERUFUNG, PROTAGONIST DES ZEITGENÖSSISCHEN PROJEKTS

Bellezza ed eccellenza tecnica sono i cardini dell'architettura contemporanea. Consapevole di questo Cotto d'Este continua a contribuire con entusiasmo e dedizione al progetto dell'abitare umano nel terzo millennio. Una solida vocazione architettonica si traduce in un dialogo aperto con architetti e progettisti affiancati dall'esperienza e dalla competenza dei nostri tecnici. Mettiamo a disposizione servizi specifici e spazi "strategici" in cui toccare con mano la bellezza dei nostri prodotti, come la nostra sede o lo show room di Milano, per rispondere a ogni esigenza progettuale con qualità e rapidità.

Beauty and technical excellence are the cornerstones of contemporary architecture. Aware of this Cotto d'Este continues to contribute with enthusiasm and dedication to the project of human habitation in the third millennium. A solid architectural vocation translates into an open dialogue with architects and designers supported by the experience and expertise of our technicians. We provide specific services and "strategic" spaces where it is possible to touch the beauty of our products, such as our headquarters or the Milan showroom, to meet every design requirement with quality and speed.

La beauté et l'excellence technique sont les piliers de l'architecture contemporaine. Conscient de ce Cotto d'Este continue à apporter avec enthousiasme et dévouement au projet de l'habitat humain du troisième millénaire. Une vocation architecturale solide se traduit par un dialogue ouvert avec les architectes et les concepteurs, associée à l'expérience et la compétence de nos techniciens. Nous mettons à disposition des services spécifiques ainsi que des espaces «stratégiques» où il est possible de toucher du doigt la beauté de nos produits, comme notre siège social ou le showroom de Milan, pour répondre à toutes les exigences de conception avec qualité et rapidité.

Schönheit und technische Exzellenz sind die Eckpfeiler der zeitgenössischen Architektur. Im Bewusstsein dessen trägt Cotto d'Este mit Begeisterung und Hingabe dem Projekt Wohnen im dritten Jahrtausend bei. Eine solide architektonische Berufung führt zu einem offenen Dialog mit Architekten und Designern, der durch die Erfahrung und das Fachwissen unserer Techniker unterstützt wird. Wir bieten spezifische Dienstleistungen und „strategische“ Ausstellungsflächen an, in denen Sie die Schönheit unserer Produkte von Hand berühren können, wie in unserem Hauptsitz oder dem Showroom in Mailand. Dies erlaubt uns, jede Designanforderung mit Qualität und Schnelligkeit zu erfüllen.



FARE CERAMICA PER L'ARCHITETTURA È UN NOSTRO IMPEGNO COSTANTE

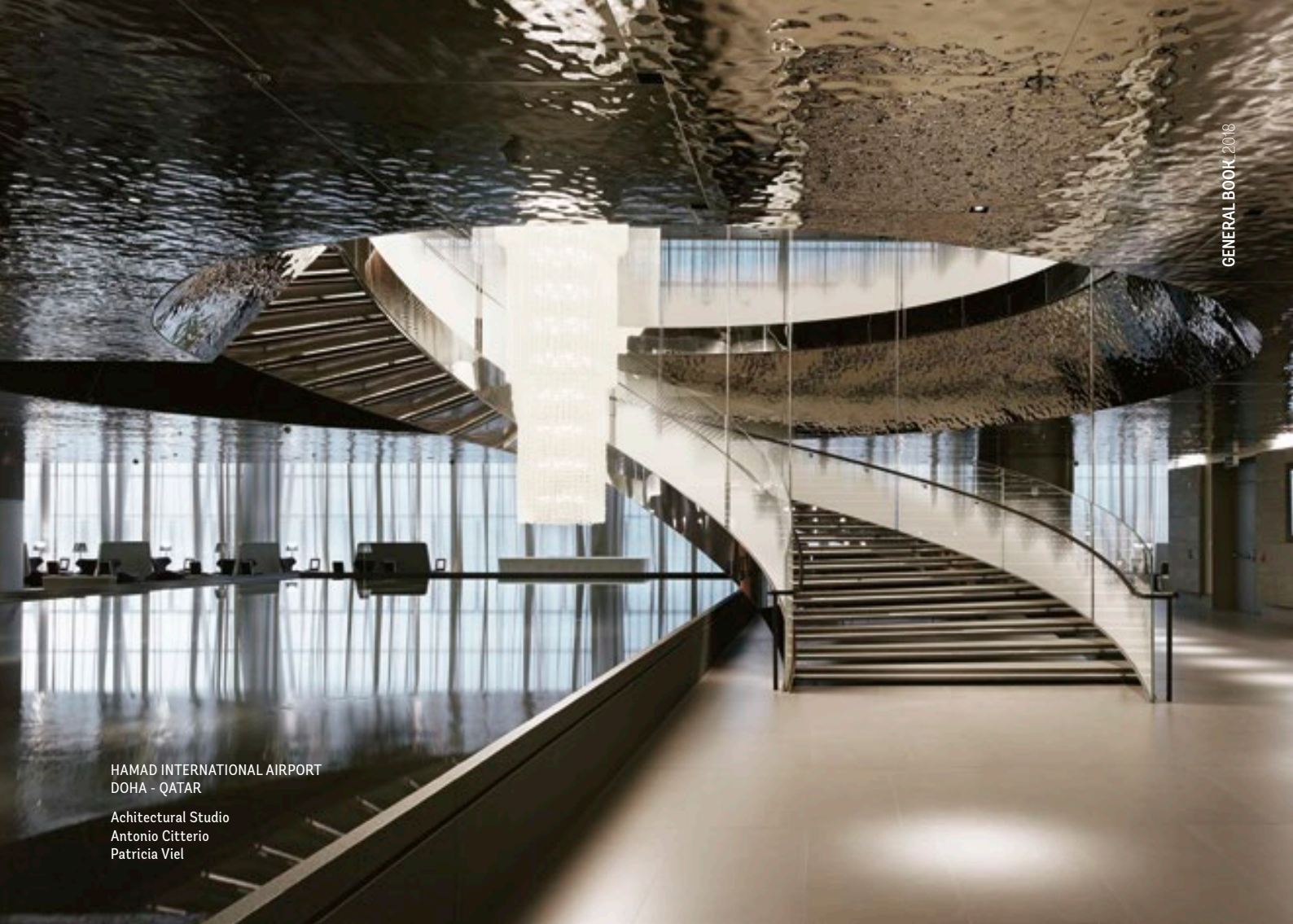
MAKING CERAMICS FOR ARCHITECTURE IS OUR CONSTANT COMMITMENT | FAIRE DE LA
CÉRAMIQUE POUR L'ARCHITECTURE EST NOTRE ENGAGEMENT CONSTANT | KERAMIK FÜR DIE
ARCHITEKTUR, DAS IST UNSER STÄNDIGES ENGAGEMENT

Il desiderio di sperimentare sempre nuove soluzioni per il mondo del progetto, si concretizza nella realizzazione di tante opere importanti, rese possibili attraverso collaborazioni con aziende, architetti e designer di primissimo piano, come testimoniano le nostre prestigiose referenze a livello internazionale. L'eccellenza tecnica ed estetica di Cotto d'Este, dal cuore fortemente italiano, ha acquisito nel tempo una notorietà e un prestigio che si espandono nel mondo per stimolare idee e progetti sempre più ambiziosi.

The desire to always experiment with new solutions for the world of design, is established through the realization of many important works, made possible through collaborations with companies, architects and designers of the highest level, as evidenced by our prestigious international references. The technical and aesthetic excellence of Cotto d'Este, with its strong Italian spirit, has acquired a reputation and a prestige over time that has expanded all over the world to stimulate ideas and ever more ambitious projects.

Le désir de toujours expérimenter de nouvelles solutions pour le monde de la conception, se traduit par la réalisation de nombreux ouvrages importants, rendus possibles grâce à la collaboration avec les entreprises, architectes et designers de tout premier plan, comme en témoignent nos prestigieuses références internationales. L'excellence technique et esthétique de Cotto d'Este, au cœur fortement italien, a acquis au fil du temps une notoriété et un prestige qui se répandent dans le monde entier pour stimuler des idées et des projets de plus en plus ambitieux.

Der Wunsch, immer neue Lösungen für die Projektwelt zu experimentieren, konkretisiert sich in der Realisierung zahlreicher wichtiger Arbeiten, die dank der Kooperation mit renommierten Unternehmen, Architekten und Designern möglich waren, wie es die Referenzen weltweit belegen. Die technische und ästhetische Exzellenz von Cotto d'Este, zusammen mit einem starken italienischen Herzen, hat sich im Laufe der Zeit überall in der Welt bekannt gemacht und ein Prestige erlangt, welches die beste Anregung für immer ehrgeizigere Ideen und Projekte ist.



HAMAD INTERNATIONAL AIRPORT
DOHA - QATAR
Achitectoral Studio
Antonio Citterio
Patricia Viel



RESIDENTIAL TOWERS
"VERTICAL FOREST"
MILAN - ITALY
Stefano Boeri, Gianandrea Barreca, Giovanni La Varra



HOTEL SOFITEL
LION - FRANCE
Arch. Patrick Norguet

IL NOSTRO GRUPPO

OUR GROUP | NOTRE GROUPE | UNSER KONZERN

PANARIAGROUP. NEL TEMPO E NEL MONDO, L'ECCELLENZA CERAMICA

PANARIAGROUP. THROUGHOUT TIME AND AROUND THE WORLD, CERAMIC EXCELLENCE |
PANARIAGROUP. DANS LE TEMPS ET DANS LE MONDE, L'EXCELLENCE CÉRAMIQUE |
PANARIAGROUP. MIT DER ZEIT UND IN DER WELT, DIE EXZELLENZ DER KERAMIK

Eccellere, nel mondo della ceramica di alta qualità, significa saper generare sempre prodotti a elevata componente tecnologica e impreziosirli con la massima attenzione estetica, con la cura di ogni dettaglio.

Per soddisfare al meglio i gusti della fascia più elevata ed esigente del mercato, Panariagroup adotta da sempre la formula dell'eccellenza, unendo storica sapienza artigianale e attitudine all'avanguardia tecnologica.

Con un impegno fondamentale ad agire e operare sempre con responsabilità. Con oltre 40 anni di esperienza, Panariagroup è oggi una realtà internazionale con un cuore fortemente italiano, presente con 9 brand in oltre 120 paesi nel mondo grazie a una vasta e capillare rete commerciale.

To excel in the world of high quality ceramics means knowing how to continuously create highly technological products and how to enhance them through the utmost attention to aesthetics and detail. Panariagroup has always adhered to the highest standards of excellence, combining its history of skilful artisan craftsmanship with cutting edge technology. This approach is intrinsically linked to a fundamental commitment to always act and operate responsibly. With over 40 years of experience, Panariagroup is an international company with a strong Italian soul and an extensive sales network with 9 brands in over 120 countries all over the world.

Exceller, dans le monde de la céramique de haute qualité, signifie toujours savoir créer des produits à composante technologique élevée et les enrichir avec la plus grande attention esthétique, en soignant tous les détails. Pour satisfaire au mieux les goûts de la plage la plus élevée et la plus exigeante du marché, Panariagroup adopte depuis toujours la formule de l'excellence, unissant la connaissance historique artisanale et l'attitude technologiquement à l'avant-garde. Avec un engagement fondamental à agir et œuvrer toujours de manière responsable. Avec plus de 40 ans d'expérience, Panariagroup est aujourd'hui un groupe international avec un cœur fortement italien, présente avec 9 marques dans plus de 120 pays dans le monde, grâce à un vaste réseau commercial à tous les niveaux.

Exzellenz in der Welt der hochwertigen Keramik bedeutet zu wissen, wie man kontinuierlich Produkte herstellt, die nicht nur eine hohe technologische Komponente aufweisen, sondern die mit besonderem Augenmerk auf die Ästhetik bis ins kleinste Detail realisiert werden. Panariagroup arbeitet seit jeher mit der Formel der Exzellenz, um dem Geschmack des anspruchsvollsten Marktsegments gerecht zu werden. Historische Handwerkskunst vereint sich mit technologischem Fortschritt, wobei ein verantwortungsvolles Handeln absolute Voraussetzung ist. Mit mehr als 40 Jahren Erfahrung ist die Panariagroup heute eine internationale Realität mit einem starken italienischen Herzen, die dank eines großen und weit verbreiteten Handelsnetzes weltweit mit 9 Marken in über 120 Ländern präsent ist.



TOP SPONSOR

PANARIAgroup®

www.panariagroup.it



LEA
CERAMICHE

COTTOD'ESTE
Nuove Superfici

FIORDO

Blustyle
by COTTOD'ESTE

MARGRES
CERAMIC TILES

LOVE
CERAMIC TILES

flordatile

Bellissimo
STILE ITALIANO

LA RESPONSABILITÀ OLTRE LA SUPERFICIE

RESPONSIBILITY BELOW THE SURFACES | LA RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DE LA SURFACE | DIE VERANTWORTUNG GEHT ÜBER DIE OBERFLÄCHE HINAUS

Panariagroup realizza prodotti che incontrano la vita quotidiana di milioni di persone nel mondo, nelle case e negli ambienti pubblici; nasce da qui l'impegno fondamentale e imprescindibile a operare con responsabilità. Da sempre all'avanguardia nel coniugare in modo sapiente bellezza, qualità e sostenibilità, Panariagroup si impegna quotidianamente per ridurre l'impatto ambientale dei suoi prodotti e stabilimenti. Per il Gruppo, inoltre, il principio dell'agire nel rispetto della sostenibilità abbraccia anche politiche e pratiche che coinvolgono e regolano gli impatti dell'organizzazione, a livello sia economico sia sociale. Per conoscere di più sull'impegno e sulle iniziative concrete di Panariagroup, è possibile consultare il Bilancio di Sostenibilità 2016, scaricabile qui www.panariagroup.it o richiedibile via mail a sustainability@panariagroup.it

Panariagroup manufactures products that are a part of the lives of millions of people all over the world, in homes and public spaces; this is the basis for the company's fundamental and essential commitment to operating responsibly. Always at the forefront in its knowledge of combining beauty, quality and sustainability, Panariagroup makes every effort to reduce the environmental impact of its products and plants. For the Group, the principle of sustainability also embraces policies and practices that involve and govern the impacts of the organisation, both economically and socially. To find out more about Panariagroup's commitment and specific initiatives, you can refer to the Sustainability Report 2016, which can be downloaded here at www.panariagroup.it or requested via email at sustainability@panariagroup.it

Panariagroup réalise des produits qui rencontrent la vie quotidienne de millions de personnes dans le monde, dans les maisons et dans les environnements publics ; c'est de là que naît l'engagement fondamental et incontournable à agir de manière responsable. Depuis toujours à l'avant-garde en unissant de manière habile beauté, qualité et durabilité, Panariagroup s'engage quotidiennement pour réduire l'impact environnemental de ses produits et de ses établissements. Pour le Groupe, le principe d'agir dans le respect de la durabilité englobe également des politiques et des pratiques qui impliquent et réglementent les impacts de l'organisation, aussi bien au niveau économique que social. Pour en savoir davantage sur l'engagement et sur les initiatives concrètes de Panariagroup, il est possible de consulter le Bilan de Durabilité 2016, téléchargeable ici www.panariagroup.it ou peut être demandé par courriel à sustainability@panariagroup.it

Panariagroup stellt Produkte her, die im täglichen Leben von Millionen von Menschen weltweit zu Hause und in öffentlichen Umgebungen zu finden sind. Und hier entsteht die grundlegende und unvermeidliche Verpflichtung, mit Verantwortung zu handeln. Panariagroup ist stets ganz vorne, wenn es darum geht, Schönheit, Qualität und Nachhaltigkeit sinnvoll miteinander zu verbinden. Das Unternehmen bemüht sich täglich, die Umweltauswirkungen seiner Produkte und Anlagen zu reduzieren. Außer dem Prinzip der Nachhaltigkeit wirkt sich auch die Unternehmenspolitik des Konzerns auf die Organisation sowohl in wirtschaftlicher Hinsicht als auch auf sozialer Ebene aus. Um mehr über das Engagement und die konkreten Initiativen der Panariagroup zu erfahren, können Sie den Nachhaltigkeitsbericht 2016 konsultieren, den Sie hier herunterladen (www.panariagroup.it) oder per E-Mail an sustainability@panariagroup.it anfordern können.

PANARIAgroup®

www.panariagroup.it



I NOSTRI PRODOTTI

OUR PRODUCTS | NOS PRODUITS | UNSERE PRODUKTE



20mm

14mm

VARIETÀ DI SPESSORI E TECNOLOGIE PER PROGETTI DISTINTIVI

A WIDE ASSORTMENT OF THICKNESSES AND TECHNOLOGIES FOR DISTINCTIVE PROJECTS | VARIÉTÉS D'ÉPAISSEURS ET DE TECHNOLOGIES POUR PROJETS DISTINCTIFS | VIELFALT VON DICKEN UND TECHNOLOGIEN FÜR BESONDERE PROJEKTE

UNA GAMMA COMPLETA E VERSATILE

Cotto d'Este offre una gamma completa di prodotti in gres porcellanato con formati e spessori diversi per rispondere a tutte le necessità della moderna architettura. Le lastre sottili Kerlite in grande formato regalano continuità visiva agli spazi e consentono di sperimentare nuove applicazioni nel mondo dell'interior design.

Il gres porcellanato spessorato di 14 mm amplifica la bellezza e la resistenza delle superfici sia in interno che in esterno, l'extra spessore dei prodotti in 20 mm consente soluzioni facili e versatili per le pavimentazioni esterne di zone residenziali e aree pubbliche.

A COMPLETE AND VERSATILE RANGE

Cotto d'Este offers a complete range of porcelain stoneware products with different sizes and thicknesses to meet all the needs of modern architecture. The large size Kerlite thin slabs give visual continuity to spaces and make it possible to experiment with new applications in the world of interior design. The 14 mm thick porcelain stoneware amplifies the beauty and the resistance of the surfaces both indoors and outdoors, the extra thickness of the products in 20 mm allows easy and versatile solutions for outdoor flooring in residential areas and public spaces.

UNE GAMME COMPLÈTE ET VERSATILE


Cotto d'Este propose une gamme complète de produits en grès cérame de différents formats et épaisseurs pour répondre à tous les besoins de l'architecture moderne. Les dalles fines grand format Kerlite donnent une continuité visuelle aux espaces et vous permettent d'expérimenter de nouvelles applications dans le monde du design d'intérieur. Le grès cérame d'épaisseur majorée de 14 mm amplifie la beauté et la résistance des surfaces tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, la surépaisseur des produits en 20 mm permet des solutions simples et polyvalentes pour les sols extérieurs dans les zones résidentielles et les espaces publics.

EINE KOMPLETTE UND VIELSEITIGE SERIE


Cotto d'Este bietet ein komplettes Angebot von Feinsteinzeugprodukten in verschiedenen Größen und Stärken, um allen Anforderungen moderner Architektur gerecht zu werden.

Die dünnen Kerlite-Platten im Großformat verleihen den Räumlichkeiten visuelle Kontinuität und ermöglichen es, neue Anwendungen in der Welt der Innenarchitektur zu experimentieren.

Das 14 mm starke Feinsteinzeug unterstreicht die Schönheit und Widerstandsfähigkeit der Oberflächen sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Die Extradicke der Produkte von 20 mm ermöglicht einfache und vielseitige Lösungen für Außenböden in Wohngebieten und öffentlichen Bereichen.



5plus (5,5 mm)



3plus (3,5 mm)





LASTRE CERAMICHE ULTRASOTTILI IN GRANDE FORMATO

ULTRA-THIN CERAMIC SLABS IN LARGE SIZE | DALLES EN GRÈS CÉRAME ULTRA FIN EN
GRANDE FORMAT | ULTRADÜNNE KERAMIKPLATTEN IM GROSSEN FORMAT

GRES PORCELLANATO LAMINATO, RINFORZATO CON FIBRA DI VETRO

Kerlite è la superficie universale per l'architettura: sottile, resistente con l'esclusivo rinforzo di fibra di vetro, versatile e facile da utilizzare. Con l'estensione dei suoi grandi formati consente un risultato straordinario in termini di bellezza e fascino negli spazi e nelle realizzazioni architettoniche. Disponibile negli spessori 3,5 e 5,5 mm, Kerlite è leggero, planare, flessibile, semplice da utilizzare, installare e pulire: un prodotto di eccellenza, con straordinari aspetti estetici di superficie, che nasce da un processo produttivo innovativo, da materie prime di pregio, e dall'esperienza ultradecennale di Cotto d'Este sui materiali sottili. Un materiale unico, ad elevata sostenibilità grazie al minore impiego di materie prime e ai minori impatti ambientali nel ciclo di produzione e trasporto, e dalle molteplici possibilità di applicazione: non solo pavimenti e rivestimenti ma anche mobili, complementi, cucine e piani di lavoro, pareti ventilate, rivestimenti di gallerie e grandi opere.

LAMINATED PORCELAIN STONEWARE REINFORCED WITH FIBREGLASS

Kerlite is the universal surface for architecture: thin, durable with the exclusive fiberglass reinforcement, versatile and easy to use. With the extension of its large formats it gives an extraordinary result in terms of beauty and charm in spaces and architectural designs. Available in thicknesses 3.5 and 5.5 mm, Kerlite is light, planar, flexible, easy to use, install and clean: a product of excellence, with extraordinary aesthetic aspects of the surface, which is born from an innovative production process, from raw materials of high quality, and from the ultra-annual experience of Cotto d'Este on thin materials. A unique material with high sustainability due to less use of raw materials and minor environmental impacts in the production and transportation cycle and the many possibilities of application: not only floor coverings but also furniture, complements, kitchens and worktops, ventilated walls, galleries and large works.

GRÈS CÉRAME LAMINÉ, RENFORCÉ AVEC DE LA FIBRE DE VERRE

Kerlite est la surface universelle pour l'architecture: fin, durable avec le renfort en fibre de verre exclusif, polyvalent et facile à utiliser. Avec la dimension de ses grands formats, il donne un résultat extraordinaire en termes de beauté et de charme dans les espaces et les projets architecturaux. Disponible en épaisseurs de 3,5 et 5,5 mm, Kerlite est léger, planaire, flexible, facile à utiliser, à installer et à nettoyer: un produit d'excellence aux aspects esthétiques extraordinaires de la surface, né d'un processus de production innovant, à partir de matériaux de qualité supérieure, et l'expérience ultradecennale de Cotto d'Este sur les produits fins.

Un matériau unique et viable grâce à une moindre utilisation de matières premières, un impact environnemental mineur pendant le cycle de production et pendant le transport et aux nombreuses possibilités d'application: non seulement pour le revêtement de sol mais aussi les meubles les cuisines et les plans de travail, murs ventilés, galeries et grands travaux.

MIT GLASFASERN VERSTÄRKTES FEINSTEINZEUG

Kerlite ist die universelle Oberfläche für Architektur: dünn, langlebig mit exklusiver Glasfaserverstärkung, vielseitig und einfach zu bedienen. Durch die Erweiterung seiner großen Formate entsteht ein außergewöhnliches Produkt in Bezug auf Schönheit und Charme in Räumen und architektonischen Konzepten.

Erhältlich in den Stärken 3,5 mm und 5,5 mm ist Kerlite leicht, eben, flexibel, einfach zu verwenden, zu installieren und zu reinigen: ein Produkt von hervorragender Qualität mit außergewöhnlichen ästhetischen Merkmalen der Oberfläche, das Resultat eines innovativen Produktionsprozesses, mit erstklassigen Rohstoffen und basierend auf der jahrzehntelangen Erfahrung von Cotto d'Este mit dünnen Materialien. Ein einzigartiges Produkt, dessen hohe Nachhaltigkeit durch weniger Rohstoffeinsatz und geringere Umweltbelastungen im Produktions- und Transportkreislauf und durch die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten gewährleistet ist.

Es ist ideal nicht nur für Bodenbeläge, sondern auch für Möbel, Ergänzungen, Küchen und Arbeitsflächen, belüftete Wände, Tunnelverkleidungen und große Werke.



KERLITE: DUE SPESSORI PER INFINITE APPLICAZIONI

TWO THICKNESSES FOR INFINITE APPLICATIONS | DEUX ÉPAISSEURS POUR DES APPLICATIONS INFINIES | ZWEI DICKEN FÜR UNIVERSELLE ANWENDUNGEN

3Plus

Ideale per pavimenti e rivestimenti in ambito residenziale e commerciale leggero, sia per nuove costruzioni che per ristrutturazioni con posa in sovrapposizione a pavimenti preesistenti.

Ideal flooring and wall cladding in residential and light commercial spaces, both for new construction and renovations with tiling laid on pre-existing floors.

Idéal pour les revêtements de sol et murs résidentiels et commerciaux légers, que ce soit pour les nouvelles constructions ou les restructurations, en le superposant sur des revêtements déjà existants.

Ideal für Wohn- und Gewerbeböden mit leichter bzw. mittlerer Abnutzung und für Wandverkleidungen, sowohl in Neubauten als auch für Renovierungen bei Überlappungen beim Verlegen auf vorhandenen Böden.

5Plus

Ideale anche per la posa in ambienti commerciali soggetti a traffico intenso, sia per nuove costruzioni che per ristrutturazioni con posa in sovrapposizione a pavimenti preesistenti.

It is also ideal for installation in commercial environments subject to heavy traffic, both for new buildings and for renovation projects with tiling laid on pre-existing floors.

Idéal pour la pose dans les zones commerciales soumises à un trafic intense, que ce soit pour les nouvelles constructions ou les restructurations, en le superposant sur des revêtements déjà existants.

Ideal für die Verlegung in gewerblich genutzten Bereichen mit hohem Abnutzungsgrad, sowohl in Neubauten als auch für Renovierungen bei Überlappungen beim Verlegen auf vorhandenen Böden.



UNA TECNOLOGIA SOSTENIBILE CHE RIDUCE L'IMPATTO AMBIENTALE

A SUSTAINABLE TECHNOLOGY THAT REDUCES THE ENVIRONMENTAL IMPACT |
UNE TECHNOLOGIE DURABLE QUI RÉDUIT L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL | EINE
NACHHALTIGE TECHNOLOGIE, DIE DIE UMWELTBELASTUNG VERRINGERT

Kerlite è frutto di un processo produttivo unico ed ecocompatibile: meno materie prime utilizzate, minor consumo di acqua ed energia e minori emissioni di CO₂

Kerlite is the result of a unique and ecologically productive process: less raw materials used, less water and energy consumption and lower CO₂ emissions







Kerlite est le résultat d'un processus unique et écoresponsable: moins de matières premières utilisées, moins de consommation d'eau et d'énergie et moins d'émissions de CO₂

Kerlite ist das Ergebnis eines einzigartigen und ökologisch produktiven Prozesses: geringer Rohstoffverbrauch, weniger Wasser- und Energieverbrauch sowie weniger CO₂-Emissionen

CARTA DI IDENTITÀ AMBIENTALE ENVIRONMENTAL IDENTITY CARD

KERLITE 3PLUS

GRES PORCELLANATO LAMINATO RINFORZATO CON FIBRA DI VETRO
LAMINATED PORCELAIN STONEWARE REINFORCED WITH FIBREGLASS

 3,5 mm SPESSORE / THICKNESS	-65%
 7,8 kg/m ² PRODOTTO FINITO FINISHED PRODUCT	-65%
 65 l/m ² FABBISOGNO D'ACQUA WATER REQUIRED	-80%
 190 MJ/m ² FABBISOGNO DI ENERGIA ENERGY REQUIRED	-30%
 14,1 kgCO ₂ /m ² CO ₂ EMESSA IN ATMOSFERA CO ₂ EMITTED IN THE ATMOSPHERE	-30%
 3840 m ² /camion m ² /truck INCIDENZA DEL TRASPORTO TRANSPORT FACTOR	-66%



10 MM

GRES PORCELLANATO GENERICO
GENERIC PORCELAIN STONEWARE

 10 mm SPESSORE / THICKNESS	
 24 kg/m ² PRODOTTO FINITO FINISHED PRODUCT	
 309 l/m ² FABBISOGNO D'ACQUA WATER REQUIRED	
 275 MJ/m ² FABBISOGNO DI ENERGIA ENERGY REQUIRED	
 20,6 kgCO ₂ /m ² CO ₂ EMESSA IN ATMOSFERA CO ₂ EMITTED IN THE ATMOSPHERE	
 1280 m ² /camion m ² /truck INCIDENZA DEL TRASPORTO TRANSPORT FACTOR	



14mm**EXTRA THICK
PORCELAIN
STONEWARE**

GRES PORCELLANATO SPESSORATO: SUPERFICI PIÙ BELLE E 3 VOLTE PIÙ RESISTENTI

EXTRA THICK PORCELAIN STONEWARE: MORE BEAUTIFUL SURFACES AND 3 TIMES
MORE RESISTANT | GRÈS CÉRAMÉ MAJORÉ : SURFACES PLUS BELLES ET 3 FOIS
PLUS RÉSISTANTES | VERSTÄRKTES FEINSTEINZEUG: SCHÖNERE OBERFLÄCHEN
UND 3-MAL WIDERSTANDSFÄHIGER

COTTO PER OLTRE 90 MINUTI FINO A 1230°C

Solo una cottura lunga oltre il doppio della media del gres tradizionale di spessore 10 mm e temperature così elevate consentono una perfetta greificazione della massa. Questo si traduce in resistenza e inalterabilità delle superfici nel tempo. Per una perfetta compattazione della materia prima, l'impasto viene pressato con 3 battute in sequenza e una forza massima di 6.200 tonnellate. Per questi motivi il Gres porcellanato spessorato 14 mm resiste ad un carico di rottura di 620 kg, rispetto ai 200 kg del gres tradizionale in 10 mm.

FIRED FOR OVER 90 MINUTES UP TO 1230°C

Only a firing cycle that is twice as long as the average cycle for conventional 10 mm thick porcelain stoneware and high temperatures can allow for perfect vitrification of the body. This results in resistance and surfaces that resist time and wear. To guarantee perfect compacting of the raw material, the body is pressed 3 times, with a sequence of 3 press strokes, and at a maximum force of 6200 tons. For this reasons, 14 mm extra thick porcelain stoneware withstands a load of 620 kg, as compared to the 200 kg of traditional 10 mm thick porcelain stoneware.

CUIT PENDANT PLUS DE 90 MINUTES JUSQU'À 1230°C

Seule une cuisson deux fois plus longue que la cuisson moyenne du grès traditionnel de 10 mm d'épaisseur et des températures aussi élevées permettent d'optimiser le grésage de la masse. Les surfaces résistent ainsi plus longtemps tout en conservant leur aspect. Pour un compactage parfait de la matière première, la mélange est pressée par 3 battues de suite et une force maximum de 6200 tonnes. C'est pour ces raisons que le Grès cérame à épaisseur majorée de 14 mm résiste à une charge de rupture de 620 kg, comparée aux 200 kg du grès traditionnel en 10 mm.

BRENDAUER VON MEHR ALS 90 MINUTEN BIS ZU 1230°C

Nur eine Brenndauer, die mehr als doppelt so lang wie die durchschnittliche Brandzeit des traditionellen 10 mm-Feinsteinzeugs ist, und derart hohe Temperaturen ermöglichen eine vollkommene Sinterung der Masse. Das überträgt sich in Widerstandsfähigkeit und Alterungsbeständigkeit. Für eine optimale Verdichtung des Rohmaterials erfolgen drei Pressvorgänge in Folge bei einer Stärke von maximal 6.200 Tonnen. Aus diesen Gründen hält das 14 mm starke Feinsteinzeug einer Bruchlast von 620 kg stand, im Vergleich zu 200 kg bei herkömmlichem Steingut in 10 mm Dicke.





UN GRES PORCELLANATO RESISTENTE E FUNZIONALE

RESISTANT AND FUNCTIONAL PORCELAIN STONWARE | UN GRES
CERAME RESISTANT ET FONCTIONNEL | EIN WIDERSTANDSFÄHIGES UND
FUNKTIONELLES FEINSTEINZEUG

UNA CERAMICA PROGETTATA PER L'OUTDOOR

Per la facilità di installazione a secco (su erba, sabbia o ghiaia; su supporti regolabili o autolivellanti) Cotto d'Este 20 mm è la soluzione più versatile per le pavimentazioni esterne di zone residenziali e aree pubbliche: vialetti di accesso, terrazze, bordi piscina, parcheggi, stabilimenti balneari, verde pubblico e altre aree urbane.

Un perfetto coordinamento tra interno ed esterno.

CERAMICS ESPECIALLY DESIGNED FOR OUTDOOR USE

Owing to the possibility to install it dry (on grass, sand or gravel and on adjustable or self-levelling supports)

Cotto d'Este 20 mm is the most versatile solution for exterior floors in residential and public areas: paths, terraces, pool sides, parking areas, beach establishments, parks and other urban areas.

Perfect coordination between interiors and exteriors.

UNE CERAMIQUE CONÇUE POUR LA POSE EN EXTERIEUR

Grâce à sa facilité d'installation à sec (sur herbe, sable ou gravier/sur supports réglables ou autonivelants),

Cotto d'Este 20 mm est la solution la plus polyvalente pour les sols extérieurs des zones résidentielles et des zones publiques: allées d'accès, terrasses, bordures piscine, parkings, établissements balnéaires, espaces verts publics et autres zones urbaines.

Une coordination parfaite entre intérieur et extérieur.

EINE OUTDOOR-KERAMIK

Wegen der einfachen Installationsmöglichkeit auf trockenem Untergrund (Rasen, Sand oder Kies; auf regulierbaren oder selbstglättenden Auflagen) ist Cotto d'Este 20 mm eine Allroundlösung für die Fußbodengestaltung von Wohnbereichen und öffentlichen Räumen im Freien: Zugangswege, Terrassen, Schwimmbadeinfassungen, Parkplätze, Strandbäder, öffentliche Grünanlagen und andere öffentliche Flächen. Ein perfektes Zusammenspiel von Innen- und Außenbereich.



NELLA VARIETÀ DELLE NOSTRE SUPERFICI RISIEDE L'UNICITÀ DI UNA SCELTA

THE UNIQUE NATURE OF THE PRODUCT RESIDES IN THE VARIETY OF OUR SURFACES |
DANS LA VARIÉTÉ DE NOS SURFACES, RÉSIDE L'UNICITÉ D'UN CHOIX | IN DER VIELZAHL
UNSERER OBERFLÄCHEN FINDET SICH DIE EINZIGARTIGKEIT EINER WAHL

FINITURE STRAORDINARIE PER QUALITÀ E BELLEZZA

Cotto d'Este produce superfici in gres porcellanato di qualità superiore che ripropongono l'estetica di prodotti ispirati alla tradizione o alle più belle pietre presenti in natura, ottenuti attraverso l'utilizzo delle più evolute tecnologie produttive.

Le finiture e i trattamenti delle superfici rappresentano qualcosa di unico per la ricercatezza dei dettagli e l'ampiezza di soluzioni, sempre originali e distintive.

EXTRAORDINARY FINISHES FOR QUALITY AND BEAUTY

Cotto d'Este produces top quality porcelain stoneware surfaces that reproduce the aesthetics of products inspired by tradition or the most beautiful natural stones, obtained through the use of the most advanced production technologies. The finishes and the surface treatments represent something unique in terms of the refinement of the details and the amplitude of solutions, always original and distinctive.

FINITIONS EXTRAORDINAIRES POUR LA QUALITÉ ET LA BEAUTÉ

Cotto d'Este produit des surfaces en grès cérame de première qualité en reproduisant l'esthétique de produits qui s'inspirent de la tradition ou des plus belles pierres naturelles, obtenues grâce à l'utilisation des technologies de production les plus avancées. Les finitions et les traitements de surface représentent quelque chose d'unique pour le raffinement des détails et l'ampleur des solutions, toujours originales et distinctives.

AUSSERGEWÖHNLICHE OBERFLÄCHEN FÜR QUALITÄT UND SCHÖNHEIT

Cotto d'Este produziert hochwertige Feinsteinzeugoberflächen mit einer Ästhetik, die sich sowohl an der Tradition als auch an der Reproduktion der schönsten Natursteine inspiriert und dank des Einsatzes modernster Produktionstechnologien realisiert werden.

Die Oberflächen und Oberflächenbehandlungen sind einzigartig dank der feinen Details und der zahlreichen immer originellen und unverwechselbaren Lösungen.



()

P R () T E C T

PER UN ABITARE SANO, SICURO E PROTETTO

TO LIVE HEALTHY, SAFE AND SECURE | POUR UN HABITAT SAIN, SÛR ET PROTÉGÉ |
FÜR EIN GESUNDES, SICHERES UND GESCHÜTZTES WOHNEN

L'esclusiva tecnologia Panariagroup per pavimenti e rivestimenti antibatterici ad altissime performance.
The exclusive Panariagroup technology for antimicrobial floor and wall coverings with the highest performance.
La technologie exclusive de Panariagroup pour les revêtements de sols et de murs antibactériens à hautes performances.
Die exklusive Technologie Panariagroup für antibakterielle und hochleistungsfähige Fußböden und Verkleidungen.

AZIONE POTENTE | POWERFUL ACTION |
ACTION PUISSANTE | LEISTUNGSSTARKE WIRKUNG
elimina i batteri e ne impedisce la proliferazione
eliminates microbes and prevents their reproduction
élimine les bactéries et empêche leur prolifération
eliminiert Bakterien und verhindert die Vermehrung



PROTEZIONE CONTINUA | CONTINUOUS PROTECTION |
PROTECTION CONTINUE | DAUERSCHUTZ
sempre attivo, 24 ore su 24, con e senza luce solare
always active, 24 hours a day, with and without sunlight
toujours actif, 24 heures sur 24, avec et sans lumière du soleil
rund um die Uhr aktiv, mit oder ohne Sonnenlicht



EFFICACIA ETERNA | ETERNAL EFFECTIVENESS |
EFFICACITÉ ÉTERNELLE | DAUERHAFTE WIRKSAMKEIT
grazie alla tecnologia integrata in modo permanente nel prodotto
thanks to the technology permanently integrated into the product
grâce à la technologie intégrée de façon permanente dans le produit
dank der permanent im Produkt integrierten Technologie



QUALITÀ GARANTITA | GUARANTEED QUALITY |
QUALITÉ GARANTIE | GARANTIERTE QUALITÄT
dalla partnership con
by the partnership with
du partenariat avec
dank der Partnership mit



MICROBAN[®]

protect.panariagroup.it